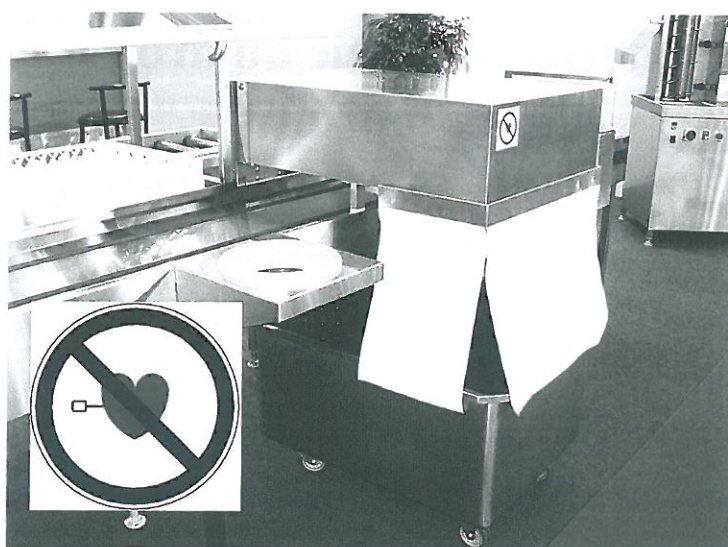


VALIDEX

EXTRACTEUR MAGNÉTIQUE DE COUVERTS



CAHIER DE MONTAGE ET D'UTILISATION

CE

SIÈGE SOCIAL

692 Chemin de la Boisière
73420 DRUMETTAZ CLARAFOND

☎ 04 79 88 08 51 ☎ 04 79 34 01 36

AGENCE

2 à 24 Avenue de Stalingrad - ZAC Saint Léger
93240 STAINS

☎ 01 48 21 07 88 ☎ 01 48 21 00 97

**CE CAHIER EST DESTINÉ A L'USAGE EXCLUSIF DES
TECHNICIENS CHARGÉS D'EFFECTUER LA MISE EN
PLACE ET/OU LA MAINTENANCE DU MATÉRIEL**

-

ATTENTION :

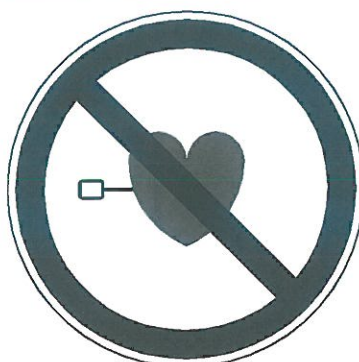
**Ce matériel bénéficie du droit d'usage de la
"norme CE"**

**Toute modification apportée au produit, à l'installation ou à
l'utilisation lui en fait perdre le bénéfice.**

**Afin d'être conforme aux dispositions de la directive
Machines, les matériels, avant leur mise en service, devront
subir les essais de sécurité électrique selon la norme
harmonisée**

NF. EN. 60204

**LES PORTEURS DE PACE MAKER NE DOIVENT ABSOLUMENT PAS
S'APPROCHER DE L'EXTRACTEUR MAGNETIQUE DE COUVERTS**



1- RÉCEPTION DU MATÉRIEL

LES PORTEURS DE PACE MAKER NE DOIVENT ABSOLUMENT PAS S'APPROCHER DE L'EXTRACTEUR MAGNETIQUE DE COUVERTS



A réception des matériels, les vérifications d'usages doivent être effectuées (conformité entre bon de commande / bordereau / nombre de colis présents / état du matériel) en présence du livreur, les non-conformités doivent être notifiées sur le bordereau de transport et nous être signifiées par courrier dans les 48 H. au-delà les réclamations ne seront plus recevables.

La manutention du matériel doit être effectuée avec une attention particulière :

Il est interdit de l'empiler.

Il est interdit de le poser à l'envers.

**AUCUNE RECLAMATION NE SERA
RECEVABLE EN CAS
D'INOBSERVATION DE CES POINTS**

Déclaration CE de conformité :

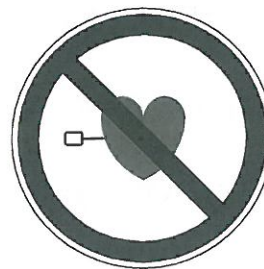
Veillez trouver ci-joint en fin de dossier, la déclaration CE conformément à la directive relative aux machines 2006/42/CE.

SOMMAIRE

1 - RECEPTION DU MATERIEL	3
2 - FICHE DE CONFORMITE CE	4
3 - CONSIGNES DE SECURITE	6
3 - 1 SECURITÉ ELECTRIQUE	6
3 - 2 INTERVENTIONS	7
4 - INSTALLATION	8
4 - 1 RACCORDEMENT ELECTRIQUE	8
5 - FICHE DE CONTROLE SELON NORME NF EN 60204	9
6 - PREMIÈRE MISE EN ROUTE	10
7 - NETTOYAGE QUOTIDIEN	10
8 - REGLAGES	11
9 - MAINTENANCE	11
10 - CONSEILS EN CAS DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT	12
11 - VUE DE L'APPAREIL	12
12 - QUELQUES PHOTOS DE DETAIL	14-15
13 - PIECES DETACHEES	16

3 - CONSIGNES DE SECURITÉ

LES PORTEURS DE PACE MAKER NE DOIVENT ABSOLUMENT PAS S'APPROCHER DE L'EXTRACTEUR MAGNETIQUE DE COUVERTS



3 – 1 SECURITÉ ELECTRIQUE

Avant de raccorder le matériel vous devez vérifier que:

Le dispositif de protection, contre les surintensités et l'installation électrique, soit compatible avec la puissance maximale et la tension d'alimentation de l'appareil.

Voir la plaque de marquage sur le coffret et le ou les schémas électriques.

Tous les câbles traversant une partie métallique sont protégés par des presse-étoupe ou des passe-fils.

Les barrettes sur le bornier du ou des moteurs sont couplées dans la même tension que l'alimentation.

Les boîtes à bornes du ou des moteurs se trouvent bien positionnées avec le presse-étoupe orienté vers le sol, cela pour empêcher toute infiltration d'eau.

Si la position du moteur ne le permet pas, il faudra faire une boucle avec le câble de manière à guider la goutte d'eau vers le sol.

A aucun moment les câbles d'alimentation ne sont en contact avec une pièce en mouvement

LES PORTEURS DE PACE MAKER NE DOIVENT ABSOLUMENT PAS S'APPROCHER DE L'EXTRACTEUR MAGNETIQUE DE COUVERTS



3 - 2 INTERVENTIONS

Avant toute réparation ou vérification interne, vous devez vérifier que :

L'appareil est séparé de l'installation électrique par consignation et condamnation (par cadenas sur l'interrupteur général)

Aucune mise en route ne peut se produire

L'opérateur est habillé et protégé en fonction des contraintes de son travail.

Aucune partie d'un vêtement (blouse ouverte, manche, cravate) ou du corps (cheveux, doigts) ne peut être accidentellement au contact d'une pièce en mouvement. Par ailleurs, les carters de protection des parties mécaniques doivent être remontés aussitôt le travail, effectué.



ATTENTION

TOUTE INTERVENTION SOUS TENSION ET/OU AVEC LES CARTERS DE PROTECTION DES PERSONNES DEMONTES, DOIT SE FAIRE AVEC D'EXTREMES PRECAUTIONS, PAR UN TECHNICIEN ELECTRICIEN HABILITE POUR TRAVAUX SOUS TENSION

4 – INSTALLATION



ATTENTION : BIEN QUE MONTÉES EN NOS ATELIERS ET VÉRIFIÉES PAR DES TECHNICIENS COMPÉTENTS LES VIBRATIONS DURANT LE TRANSPORT PEUVENT AFFECTER LE SERRAGE DES PIÈCES, IL FAUT PROCÉDER À UNE VÉRIFICATION DU SERRAGE DE TOUTE LA VISSERIE.

Cet appareil est fixé sur le convoyeur au moyen de 4 brides de serrage. Le moteur et les contacts de sécurité sont à raccorder au coffret électrique en se référant au schéma joint.

L'extracteur magnétique de couvert se met en marche au moyen du bouton Marche du convoyeur, une double sécurité des personnes coupe le fonctionnement de la totalité de l'installation en cas d'ouverture du capot.

ATTENTION CET APPAREIL EST UN AIMANT PERMANENT PUISSANT

LES PORTEURS DE PACE MAKER NE DOIVENT ABSOLUMENT PAS S'APPROCHER DE L'EXTRACTEUR MAGNÉTIQUE DE COUVERTS

Tout dispositif électromagnétique doit être éloigné de l'extracteur magnétique de couverts

Ne pas approcher de montre ou de carte magnétique (carte de crédit, carte téléphonique etc...) de l'extracteur magnétique de couverts

ATTENTION À LA PRÉSENCE D'OBJETS MÉTALLIQUES À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL

VERIFIER LA PRÉSENCE DU SYMBOLE



SIGNALANT UNE SOURCE MAGNÉTIQUE PUISSANTE

4-1 RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Le raccordement électrique doit être exécuté par un électricien habilité à travailler sous tension, et en conformité avec la réglementation en vigueur.

- Ouvrir le coffret électrique (clef). S'assurer que les spécifications du schéma de l'extracteur de couverts correspondent à celles du secteur. Suivre le schéma de principe si besoin. (Dans le cas où l'extracteur n'est pas prévu à l'origine de l'installation ou monté sur un convoyeur autre que VALIDEX).

VALIDEX

Fiche de contrôle électrique selon norme NF EN 60204 - 1

AFFAIRE N°

DATE

Contrôlé par:

ESSAIS		conformité			remarques
CONTINUITE DU CIRCUIT DE PROTECTION EQUIPOTENTIELLE		oui	non	sans objet	
1) Inspection visuelle et vérification du serrage de la borne PE (borne du conducteur de protection extérieure)					
2) Vérifier que la borne PE est d'une taille suffisante pour permettre le raccordement d'un conducteur extérieur autre qu'en cuivre, c'est à dire supérieur à 16 mm ²					
3) Vérifier que la borne pour le conducteur de protection extérieure est identifiée par marquage avec les lettres PE					
4) Vérifier que les autres bornes utilisées pour le raccordement des composants du coffret ou de la machine au circuit de protection équipotentielle doit être désignées en utilisant la combinaison bicolore VERT et JAUNE					
5) Vérifier que toutes les masses de l'équipement électrique ou de la machine sont raccordées au circuit de protection équipotentielle.					
6) Vérifier que les portes des coffrets assurent la continuité du circuit de protection équipotentielle					
7) Vérifier la continuité du circuit de protection équipotentielle en y faisant passer un courant d'au moins 10 A à 50 Hz dérivé d'une source TBTP – PELV (tension inférieure à 25 V alternatif ou 60 V continu) pendant une période d'au moins 10 s. Les essais doivent être faits entre la borne PE, et les différents points du circuit de protection équipotentielle. Les tensions mesurées entre la borne PE et les différents points d'essais ne doivent pas excéder les valeurs données dans le tableau ci dessous					
Section minimale utile du conducteur de protection de la portion en essai (mm ²)	Chute de tension maximale mesurée (v)	oui	non	sans objet	remarques
1	3,3				
1,5	2,6				
2,5	1,9				
4	1,4				
< 6	1				
8) Vérifier que les conduits métalliques, flexible, protection métallique des câbles et blindage, sont raccordés au circuit de protection équipotentielle.					
ESSAIS DE RESISTANCE D'ISOLEMENT					
La résistance d'isolement est mesurée sous 500v continu, entre les conducteurs du circuit de puissance et le circuit de protection équipotentielle, et ne doit pas être inférieure à 1 mégohm					
ESSAIS DIELECTRIQUES					
La tension d'alimentation minimum sera de 1000V, la fréquence de 50Hz. L'équipement électrique doit résister à un essai diélectrique appliqué pendant une seconde entre les conducteurs de tous les circuits, à l'exclusion de ceux destinés à fonctionner sous La PELV (TBTP) et le circuit de protection équipotentielle. ATTENTION Les composants qui ne sont pas calibrés pour supporter cet essai doivent être déconnectés durant l'essai. (VOIR EXEMPLE SUR SCHEMA ELECTRIQUE)					
ESSAIS DES TENSIONS RESIDUELLES					
Vérifier que toute partie conductrice présentant une charge supérieure à 60 micros coulombs doit être déchargée jusqu'à 60 V en moins de 5 secondes après la coupure de la tension d'alimentation. Dans le cas ou ce taux de décharge perturbe le bon fonctionnement de l'équipement, mettre une plaque d'avertissement attirant l'attention sur les risques encourus, et indiquant le délai à respecter avant d'essayer d'ouvrir l'enveloppe. Cette plaque doit être placée dans un endroit facilement visible ou immédiatement proche de l'enveloppe contenant les capacités.					

6 - PREMIÈRE MISE EN ROUTE

- Enlever le film de protection.
Sur le coffret électrique, l'interrupteur général et le bouton Marche-Arrêt doivent être sur OFF.
- Vérifier la tension d'alimentation du secteur.
- Mise sous tension du coffret électrique.
- Le voyant "Sous tension" s'allume.
- Appuyer sur le bouton MARCHÉ, l'extracteur fonctionne.
- Vérifier le sens de défilement.
- Appuyer sur l'arrêt d'urgence, l'extracteur doit s'arrêter et le bouton reste verrouillé.
- Déverrouiller l'arrêt d'urgence, l'extracteur ne doit pas repartir.

ATTENTION : AVANT TOUTE MISE EN ROUTE, EFFECTUER UNE INSPECTION DE LA BANDE DE L'EXTRACTEUR DE COUVERTS AFIN DE DETECTER LA PRESENCE DE TOUT OBJET INDESIRABLE.

7 - NETTOYAGE QUOTIDIEN

Interrupteur général sur OFF avant toutes les opérations de nettoyage

Le nettoyage doit se faire avec un produit désinfectant et dégraissant puissant. Toute précaution doit être prise par l'opérateur lors de la manipulation de produits lessiviels (port de gants)

Nettoyer la bande de l'extracteur en soulevant le capot, les utilisateurs prendront soin avant l'arrêt du système à ce qu'il ne reste pas de couverts sur la bande, refermer le capot après nettoyage.

NE PAS UTILISER DE PRODUIT A BASE DE SILICONE.
NE PAS UTILISER DE RESINE POUR COURROIES

ATTENTION : TOUT NETTOYAGE DOIT ETRE EFFECTUE AVEC UN PRODUIT NON ABRASIF, ADAPTE POUR UN USAGE ALIMENTAIRE.

8 - REGLAGES

Tous les réglages mécaniques ou électriques sont effectués en usine. Une fois installé, l'extracteur ne nécessite aucun réglage.

Toutefois, il faut vérifier les réglages du ou des disjoncteurs moteurs GV2 par rapport au plan.

Ne modifier aucun réglage sur site sans l'autorisation préalable de VALIDEX, le cas échéant, la garantie du matériel serait suspendu.

9 - MAINTENANCE

Vérifier mensuellement :

Le bon fonctionnement de tous les organes de sécurité (Arrêts d'urgence, contacts de sécurité, etc..).

Les voyants (Sous tension - Défaut moteur, etc..)

Le bon état général de l'extracteur de couverts et l'absence de corps étranger et de toute souillures éventuelles.

IL FAUT S'ASSURER REGULIEREMENT DE LA LISIBILITE DE LA SIGNALETIQUE QUI EST INSTALLEE EN USINE SUR LES APPAREILS

LA QUASI-TOTALITE DES PANNES ET L'USURE PREMATUREE DES EXTRACTEURS DE COUVERTS ETANT PROVOQUEES PAR L'INOBSERVATION DE CES REGLES SIMPLES A APPLIQUER, NOUS VOUS DEMANDONS DE METTRE EN PRATIQUE CES RECOMMANDATIONS AFIN DE VOUS PREMUNIR CONTRE TOUT MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU MATERIEL.

10 - CONSEIL EN CAS DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT

DEFAUTS	CAUSES POSSIBLES	REMEDES
Le voyant sous tension ne s'allume pas	1 - Ampoule défectueuse 2 - Pas d'alimentation électrique	Contacter les services compétents
Bouton sur marche: rien ne fonctionne	1 - Arrêt d'urgence enclenché 2 - Bouton marche défectueux 3 - Sécurité EMC enclenché	Tirer l'arrêt d'urgence Changer le bouton Fermer le capot Contacter les services compétents si non-redémarrage
Voyant rouge enclenché	Disjoncteur moteur GV2 enclenché ou défectueux	Vérifier le réglage du GV2 Vérifier la consommation du moteur Si surconsommation du moteur contacter les services compétents

11 - PHOTOS DE L'APPAREIL

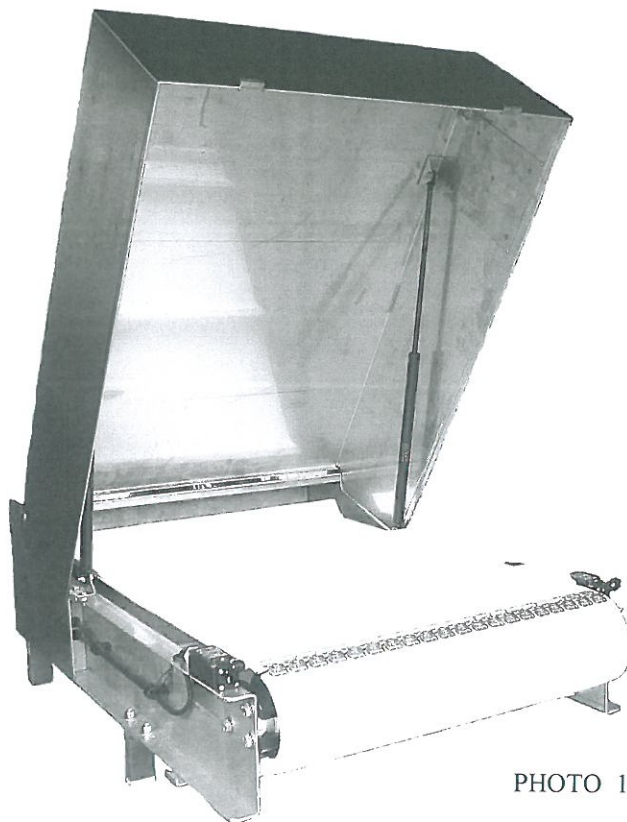


PHOTO 1

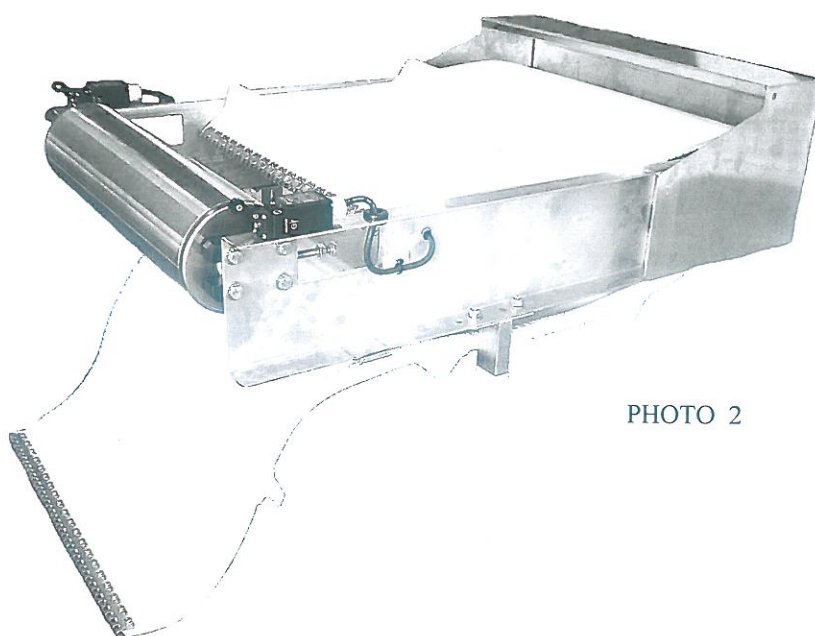


PHOTO 2

12 - QUELQUES PHOTOS DE DETAIL

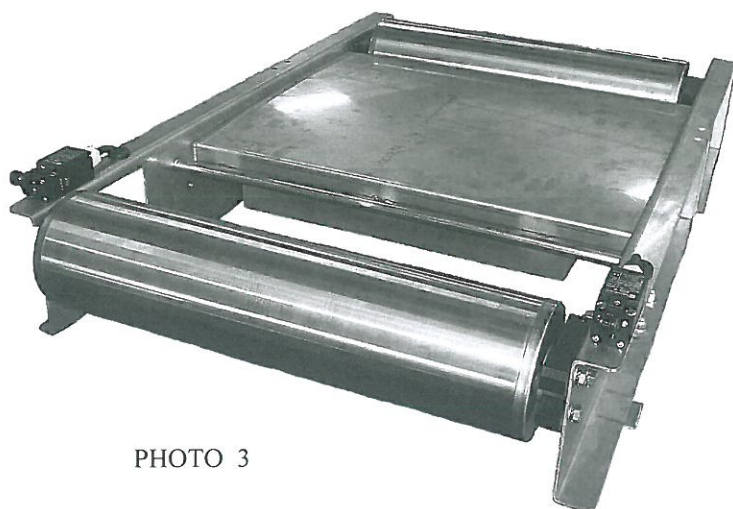


PHOTO 3

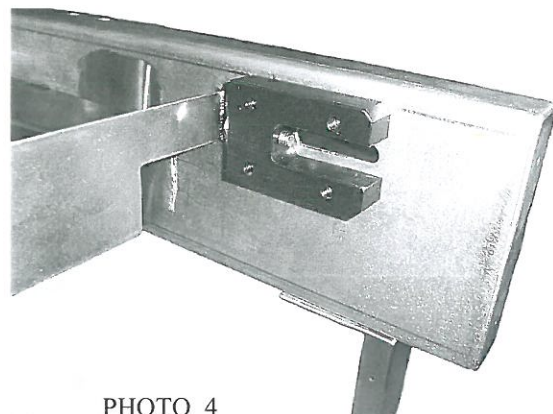


PHOTO 4

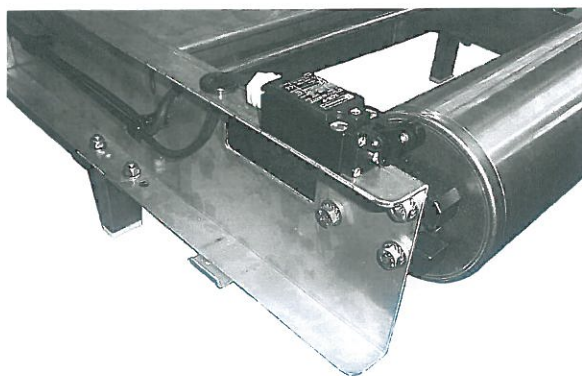


PHOTO 5

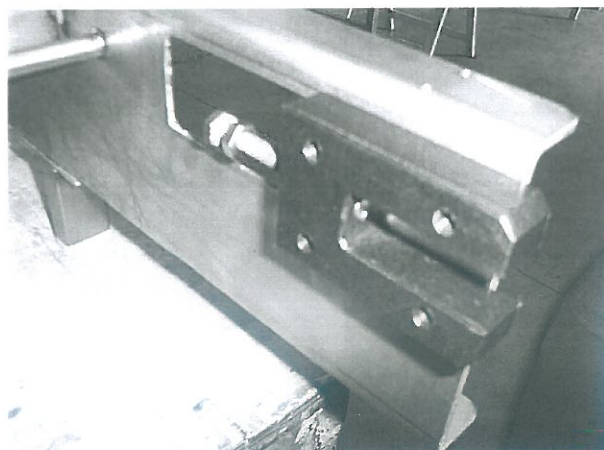


PHOTO 6

12- QUELQUES PHOTOS DE DETAIL (suite)

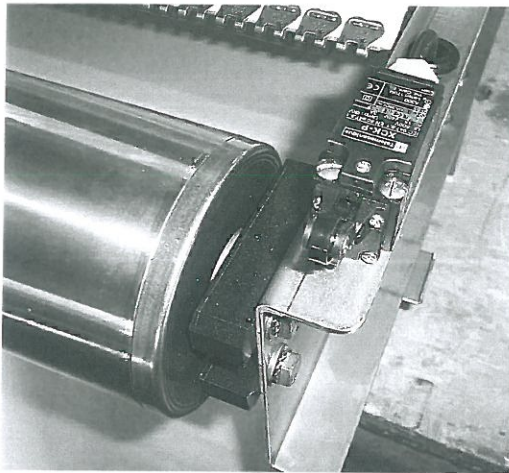


PHOTO 7

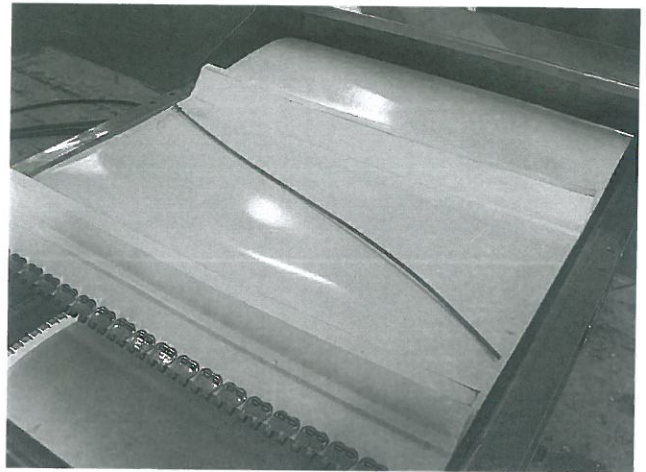


PHOTO 8

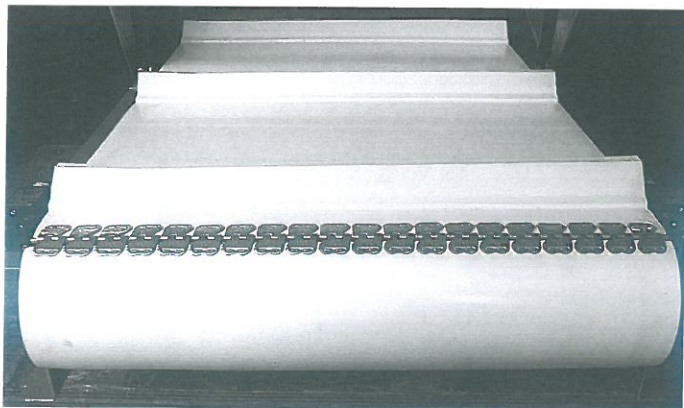


PHOTO 9

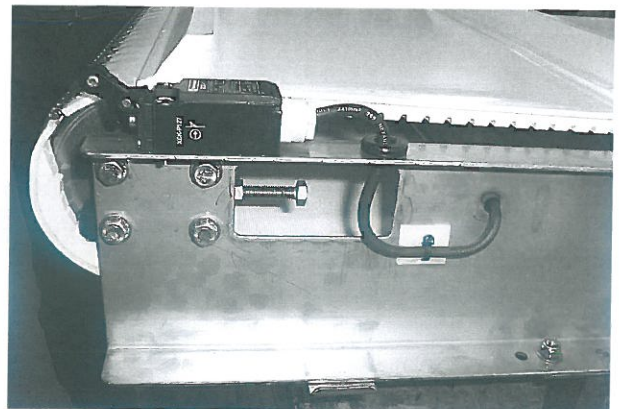


PHOTO 10

13 - PIECES DETACHEES



TAMBOUR MOTEUR

REF: TAMBI-1000



TAMBOUR LIBRE

REF: TAMBI-1001



CONTACT DE SECURITE CAPOT

REF: XCK-P127



BANDE EXTRACTEUR

REF: BANDP-1000



VERIN

REF: Ressort gaz SKF '094935



DECLARATION "CE" DE CONFORMITE

Conformément à la Directive machine 2006/42/CE

Le Fabricant:

VALIDEX S.A.R.L
692 Chemin de la Boisière
73420 DRUMETTAZ CLARAFOND - FRANCE

Je soussigné M. PERRIER André
Déclare par la présente que l'équipement désigné ci-après:

EXTRACTEUR MAGNETIQUE DE COUVERTS
Extrait automatiquement les couverts ferrétiques des plateaux.

TYPE : EMC

N° : 46B1742 Année : 2012

➤ EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DE LA DIRECTIVE « MACHINE »

-(Directive 2006/42/CE) et aux réglementations nationales la transposant.

➤ EST EGALEMENT CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES EUROPEENNES
SUIVANTE :

- à la norme harmonisée EN 60204-1
- à la norme harmonisée EN 954-1
- et aux directives suivantes: 91/368 – 93/44 – 93/68

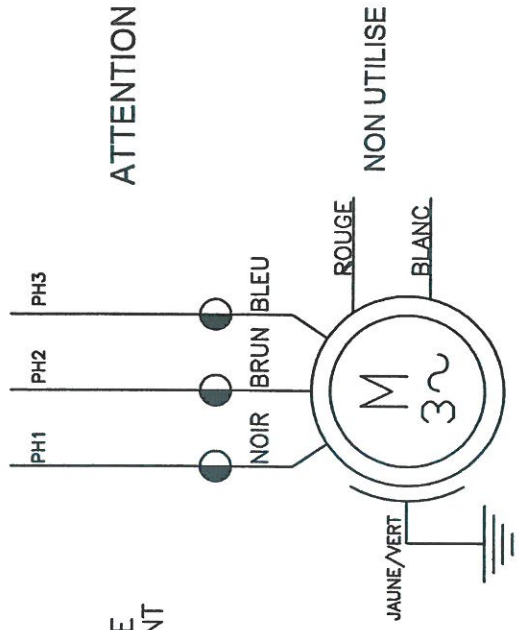
Fait à Drumettaz Clarafond,
Le 18 Novembre 2010

Le Gérant
André PERRIER

Pour toutes demandes concernant le dossier technique, veuillez vous adresser à :
VALIDEX, Mr MARTINI Christian
692 chemin de la boisière 73420 Drumettaz Clarafond- France
Tel : +334.79.88.08.51
Fax : +334.79.34.01.36

ATTENTION A L'ETANCHEITE DE LA BOITE
DE DERIVATION LORS DU RACCORDEMENT
ELECTRIQUE DU MOTEUR

ATTENTION AU SENS DE DEFILEMENT DE LA BANDE



MOTEUR EXTRACTEUR DE COUVERTS

EXTRACTEUR DE COUVERTS

MOTEUR

Modifications

date

d

c

b

a

TYPE

FORMAT A4

Ce plan est notre propriété et ne peut être communiqué à des tiers sans notre accord écrits.

DESS MARTINI

LE 02/08/2000

PLAN N°

VALIDEX

La Boisière BP 23 Drumettaz Clarafond
73420 VIMEPS DU LAC Tel +33 (0)4 79 88 08 51
Fax + 33 (0)4 79 34 01 36 RCS CHAMBERY B 347 458 150

